



ÉDITO

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Les dernières semaines ont été marquées par de nombreux travaux dans notre village, initiés notamment dans le cadre de la seconde édition de notre Journée citoyenne, le 16 octobre dernier. Plus d'une centaine de Jebsheimois a répondu à l'appel de cet événement solidaire et convivial et a été répartie dans différents ateliers : pavage devant la salle polyvalente et l'école, peinture des portails du cimetière et de sapins de Noël, ramassage de déchets dans tout le village ou encore réhabilitation d'un chemin derrière l'usine Hild (Groupe ALTEMA). Autant d'ateliers dont les idées ont été soumises par des habitants du village. Mais le chantier le plus marquant était sans conteste celui de la Croix du Moulin : débroussaillage, peinture des mâts, nettoyage du monument et des plaques commémoratives, tout y est passé pour redonner vie à ce site si emblématique. Mais cela n'aurait pas été possible sans l'aide de 9 militaires du 1^{er} Régiment des Chasseurs Parachutistes,

détachés spécialement de Pamiers pour l'occasion, et qui ont œuvré toute la semaine précédente avec les ouvriers communaux afin de préparer ce chantier de grande ampleur. Les pompiers et membres du club de football ont également participé à cette journée citoyenne qui s'est achevée vers 13h autour d'un repas préparé le matin même par une équipe de bénévoles.

D'autres chantiers seront finalisés les prochains mois : les travaux de la rue de Riedwihr, les travaux de pose des enrobés sont achevés. Ils sont poursuivis par une étude sur le marquage horizontal de places de stationnement. La sécurisation de la rue de la 5^{ème} division blindée est également au programme, en collaboration avec ALTEMA. Enfin, la création d'un itinéraire cyclable devant l'école permettra aux cyclistes de rejoindre le centre du village par la rue du Bataillon de Choc.

Concernant la période de fêtes de fin d'année qui s'ouvre à nous, l'équipe

municipale avait à cœur de rassembler les Jebsheimois en organisant des moments d'échange et de partage pour faire revivre l'ambiance chaleureuse et traditionnelle de Noël que nous aimons tant en Alsace. Ainsi, une tournée dans les rues du village aura lieu le samedi 4 décembre avec distribution de manalas et boissons chaudes. Malheureusement, la Fête de Noël des aînés du dimanche 12 décembre ne pourra pas se dérouler, compte tenu de l'évolution de la situation sanitaire. Une solution alternative est prévue pour les concernés. Les vœux du Maire quant à eux auront lieu le 7 janvier 2022, en présentiel si le contexte le permet.

En espérant avoir le plaisir de vous rencontrer à l'un ou l'autre de nos moments de convivialité, il ne me reste plus qu'à vous souhaiter de belles fêtes de fin d'année.

Votre Maire
Joël HENNY

TEMPS FORT

REMISE GALONS JSP



Le samedi 6 novembre dernier, les jeunes sapeurs-pompiers de l'association regroupant les communes d'Artzenheim, Durrenentzen, Grussenheim, Jebsheim,

Muntzenheim et Porte du Ried se sont vus remettre de nouveaux galons. Lors de la cérémonie qui a eu lieu devant la maison de formation des pompiers de Jebsheim, le Maire Joël Henny et le capitaine René Ritzenthaler ont accueilli Frédéric Bierry, Président de la Collectivité Européenne d'Alsace (CEA) et Yves Hemedinger, député. Les élus des communes membres de l'association étaient également présents et ont d'ailleurs remis les insignes aux jeunes promus.

Les parents qui sont venus nombreux accompagner leurs enfants ont pu visiter

la maison de formation et assister à une simulation d'évacuation d'une victime depuis un balcon, dispensée par des JSP.

Cette matinée a également été l'occasion de décorer l'adjudant-chef Thierry Forster, chef de corps du CPI d'Artzenheim pour son rôle d'animateur et responsable de la préparation des JSP au brevet depuis 19 ans, mais aussi de remercier M. Bierry pour l'octroi du véhicule de pompier, ainsi que le capitaine René Ritzenthaler et l'ensemble des instructeurs pour leur engagement auprès des JSP.

GRANDS ANNIVERSAIRES

Le 09/12/2021 M. Jean-Jacques FRITSCH fêtera ses 80 ans.

Le 17/12/2021 M. Michel WINTERMANTEL fêtera ses 70 ans.

Le 19/12/2021 M^{me} Mariette LUDWIG, née MOELLINGER, fêtera ses 90 ans.

Le 28/12/2021 M. Jean-Luc LUX fêtera ses 65 ans.

Le 02/01/2022 M^{me} Denise FRIAS, née FREY, fêtera ses 65 ans.

Le 05/01/2022 M. Antoine SANJUAN fêtera ses 70 ans.

Le 09/01/2022 M^{me} Irène BEYSANG, née SELIG, fêtera ses 75 ans.

Le 22/01/2022 M. Roland HERRGOTT fêtera ses 75 ans.

Le 26/01/2022 M^{me} Bernadette ZIMMERMANN, née FETSCHER, fêtera ses 70 ans.

Le 30/01/2022 M. Egidio PIRES-MONTEIRO fêtera ses 65 ans.

Le 08/02/2022 M. Jean-Claude HEITZLER fêtera ses 70 ans.

Le 25/02/2022 M. Richard BALTZINGER fêtera ses 65 ans.

BIENVENUE À

Agathe, Irma, Yvonne OBERLIN, née le 08/10/2021.

Félicitations à M^{me} Élise CORRÈGES et M. Victor OBERLIN.

ILS NOUS ONT QUITTÉS

M. Oscar BENTZ est décédé le 16/11/2021.

DONNEURS DE SANG

85 : c'est le nombre de donneurs accueillis lors de la collecte organisée à Jepsheim le 19 octobre dernier par l'Amicale des Donneurs de Sang de Jepsheim, en collaboration avec l'EFS (Établissement français du sang) : jamais une collecte d'octobre n'a été aussi fructueuse !

Trois premiers dons ont été enregistrés, pour lesquels un ticket de cinéma sera offert aux donneurs, et une collation d'après-don a été servie à chaque donneur.

Les membres de l'amicale tiennent à remercier chaleureusement toutes les personnes qui sont venues tendre leur bras pour offrir leur sang : grâce à vos dons, vous sauvez des vies tous les jours... Rendez-vous pour la prochaine collecte, qui aura lieu à Jepsheim mardi le 21 décembre 2021.

UNION NATIONALE DES COMBATTANTS

Vous avez fait votre service militaire, vous avez pris part à des opérations extérieures, vous vous êtes engagés au service de l'état (policiers, gendarmes, pompiers, douaniers...), vous êtes une personne qui partage nos valeurs (action sociale, défense des droits, civisme, mémoire...), vous êtes veuf ou veuve d'Ancien Combattant, vous voulez vous investir dans une association combattante au passé prestigieux et centenaire mais toujours jeune ?

Pour nous rejoindre : contactez M. Roger LAUFENBURGER - président de l'association UNC de

Jepsheim/Artzenheim, au 03 89 71 60 94 ou le siège départemental de l'UNC : 3, avenue de Lattre de Tassigny 68000 Colmar Tél. 03 89 23 66 80 (le lundi et jeudi) et par mail unc68@wanadoo.fr

Lions club Colmar

Bretz'maraude, nouvelle association Colmarienne créée en 2021 organise tous les dimanches soir des maraudes pour aller à la rencontre des personnes sans abri et leur distribuer repas chauds et couvertures. Si vous souhaitez les soutenir, vous pouvez déposer des produits alimentaires non périssables (pâtes, riz, légumineuses, céréales, conserves, farine, sucre, etc.) ou non-alimentaires (sous-vêtements neufs, chaussettes, gants, bonnets, écharpes, vestes, tapis de sols, sacs de couchage et produits d'hygiène) à la Mairie de Jepsheim jusqu'au vendredi 10 décembre. Des DONNS en espèces ou chèque à l'ordre du Lions Club Colmar Petite Venise sont également possibles en vue de l'achat de ces produits par l'association (1€ collecté = 1€ versé).

Banque alimentaire du Haut-Rhin

Chaque année, la Banque Alimentaire du Haut-rhin soutient 12.000 personnes en situation précaire à travers 5 millions de repas par an. Une collecte nationale est organisée les 26, 27 et 28 novembre prochains par la Banque Alimentaire. Vous pouvez faire un don sur monpaniersolidaire.org ou en magasin en achetant des produits alimentaires non-périssables tels que :

- Conserves de légumes, fruits, poisson, plats cuisinés
- Sucre, huile, farine
- Café, thé, cacao, confitures et céréales

COLONEL FREDERICK C. CLINTON



Présent à plusieurs reprises pour les commémorations organisées autour de la Croix du Moulin dans les années 1990, le Colonel Frederick C. Clinton est décédé le 9 Juillet 2020.

Il entretenait un lien spécial avec notre commune : en effet, engagé dès l'adolescence pour les combats en Europe, ses premiers faits d'armes se sont déroulés à Jepsheim dans le cadre de la bataille menée pour la libération de la poche de Colmar lorsqu'il avait 17 ans.

"Colonel de l'Armée Américaine à la retraite, vétéran de la 2ème guerre mondiale, de la guerre de Corée et de la guerre du Vietnam, Frederick C. Clinton avait 92 ans et habitait à Alexandria, état de Virginie.

Le Colonel Clinton était né le 27 Juillet 1927 à Boston. Il était entré dans l'armée en 1943 à l'âge de 16 ans. Pendant la 2ème Guerre Mondiale, il avait servi dans le cadre de la 63ème division d'infanterie U.S. en France et en Allemagne comme soldat au sein du 254ème régiment d'infanterie. En 1950 il était parti en Corée avec le grade de sergent. De retour aux USA en 1952, il avait intégré la 10ème puis la 2ème division infanterie en différents endroits du monde. En 1968 il avait été envoyé au Vietnam. Le Colonel Clinton avait pris sa retraite en 1974 après 31 années de service actif.

Il a passé la plupart de sa vie à œuvrer pour la paix dans le monde et la résolution des conflits. Ses décorations militaires incluent entre autres 4 Étoiles de Bronze, une médaille de l'Air, 3 médailles de reconnaissance, 2 citations présidentielles, la Croix de Guerre française, et 11 étoiles commémoratives des batailles. Les reconnaissances de l'étranger incluent 4 médailles du Gouvernement vietnamien, une du Gouvernement coréen et 5 du Gouvernement français, sans oublier la Légion d'Honneur. Le Colonel Clinton avait aussi été nommé Citoyen d'honneur de Jepsheim, pour son travail pour la paix et la réconciliation.

L'épouse du Colonel Clinton, Joyce, est décédée en 2016 après 42 ans de mariage, suite à un accident. Frederick C. Clinton a été enterré au Cimetière National d'Arlington, état de Virginie, à côté de son épouse."

Texte extrait du Washington Post du 10 Juillet 2020, traduit de l'anglais par Valérie Wenger.

Nouvelle rue

Le site précédemment occupé par le négoce en matériaux Henny-Selig (face à l'arrêt de bus Jepsheim-Grand'rue), et actuellement en travaux, donne naissance à une nouvelle rue au sein de notre commune : la rue des abeilles qui desservira les différents logements dont la construction est à venir. Cette dénomination fait référence au rucher situé au niveau de cette zone à l'époque.



DÉCOUVRONS UNE ASSOCIATION DE LA COMMUNE

Découvrons la section gymnastique de Jebsheim

Une première section de gymnastique avait été créée par Rose GANTZ et Colette OBERLIN, entre 1975 et 1977. Une heure hebdomadaire était alors animée par le professeur de gymnastique Paul STUBER, et complétée par quelques sorties en vélo avec une trentaine de membres.

La section gymnastique de Jebsheim, proprement dite, a été créée le 17 décembre 1990. Ses statuts sont inscrits au Registre des Associations du Tribunal d'Instance de Colmar le 18 février 1991, et c'est Rose GANTZ qui en était la présidente à cette époque. Après une dernière séance en juin 1997, cette association est restée en veille.

Elle a été reprise en 2003 sous l'impulsion de Francine BROBECKER. Nathalie HUSSER en est nommée présidente. Une séance de gymnastique douce – remise en forme et une séance de gymnastique tonique – renforcement musculaire sont proposées.

Actuellement, le siège de la section se situe à la salle polyvalente de Jebsheim, rue de la 3ème Division d'Infanterie US. Elle est affiliée à la Fédération Française d'Education physique et Gymnastique volontaire.

Elle a pour objet de favoriser dans tous les milieux sociaux, l'épanouissement de chaque individu par la pratique éducative des activités physiques à toutes les périodes de la vie, et ne poursuit aucun but lucratif, politique ou religieux.

Sa présidente actuelle est Annick OBERLIN. Elle est entourée, pour l'administration, d'un comité comptant une secrétaire, une trésorière et une assesseure.

Un programme annuel des activités est décidé en comité avant chaque début de saison. Cette année, deux activités sont proposées : il s'agit d'un cours de Pilates qui se tient le mercredi de 19 à 20 heures, et d'un cours de gym douce le jeudi de 10 à 11 heures dans la salle polyvalente. Une séance de gym dynamique avait été prévue le lundi, mais elle n'a malheureusement pas pu être programmée en raison du désistement de dernière minute de l'animatrice.

Après des années fastes de 2012 à 2016, durant lesquelles la section gymnastique comptait plus de 100 membres, le nombre d'adhérents a baissé avec l'arrêt du cours de zumba en 2018 et celui de yoga en 2019. Les deux cours actuels animés par Marie AMBIEHL, monitrice diplômée, connaissent cependant un joli succès avec 40 membres assidus.

L'association est joignable par mail à sectiongymjbsa@gmail.com
N'hésitez pas à nous rejoindre, tout nouveau membre sera le bienvenu !



ZOOM SUR UNE ENTREPRISE DU VILLAGE



64 rue du 1er bataillon de Choc
68320 JEBSHEIM

Tél. : 06 60 83 45 61

E-mail : vitalnature2020@gmail.com

Site : <https://www.facebook.com/alinestrauelvitalnature>
(Réservation via l'onglet 'Service')



Vitali Nature
Entretien avec Aline STRAUDEL,
naturopathe

Parlez-nous de Vitali Nature :

J'aime bien dire que Vitali Nature, c'est ma petite 'boîte' qui contient plein d'outils à partager :

- Des outils de naturopathie, tous 100% naturels, liés à la nutrition et à l'hygiène de vie,
- Des outils de bien-être et d'équilibre comme les massages et la réflexologie,
- Des outils d'hypnose, permettant d'agir sur les facteurs inconscients liés notamment à l'émotionnel et au stress.

Tous ces outils n'ont qu'un seul but : être transmis dans la bienveillance. J'aspire à accompagner les gens vers leur vitalité et leur permettre de retrouver leur propre pouvoir sur leurs corps, leur mental, leurs émotions.

Comment est née Vitali Nature ?

Vitali Nature, c'est l'histoire d'une reconversion professionnelle. J'ai travaillé de nombreuses années à l'international, à courir après le temps, les avions, les produits tendance, les résultats... Je n'avais pas tous les outils que j'ai aujourd'hui et j'ai fini par épuiser mon corps et mon mental. Arrivée à cette limite, je ne trouvais plus aucun sens à mon métier.

Par chance, la vie a fait en sorte que je puisse me réorienter vers ce qui avait véritablement du sens pour moi : l'Humain et la santé au naturel. Après plus de 2 ans d'étude en naturopathie, en réflexologie et massages, je pouvais enfin accompagner les gens vers le bien-être et la vitalité. J'ai ensuite complété ma 'boîte à outils' par l'hypnose. L'hypnose fut pour moi une véritable transformation, d'ailleurs je dis souvent que mon cerveau s'est remis à l'endroit ! C'est très complémentaire avec la naturopathie et les massages pour appréhender la personne dans sa globalité, de manière holistique : son corps, son mental ainsi que ses émotions. Mon activité a démarré fin 2020, il y a près d'un an déjà, dans l'espace vestiaire de la salle St Martin : après ce premier petit cocon, le cabinet a déménagé dans les locaux de l'ancienne bibliothèque en juillet cette année. Spacieux et confortable, ce nouveau lieu laisse place à plus de créativité et de projets... car des idées, j'en ai plein la tête !

Quelle est votre actualité ?

Vitali Nature accueille mensuellement des cours de cuisine saine et végétarienne bio, réalisés par "L'atelier de Mélanie" (elle aussi naturopathe) : rendez-vous le 4 décembre, pour un repas végétal de Noël.

Je viens de lancer par ailleurs les "Jeudi'Respi", afin de proposer aux habitants de Jebsheim et alentours une heure de détente basée sur la respiration et la relaxation guidée. L'idée est de s'accorder ce moment particulier, pour se déconnecter du quotidien et se reconnecter avec soi-même, dans le calme et la sérénité. Cet objectif me tient à cœur depuis plusieurs mois, car la respiration est un pilier de la santé. En la travaillant régulièrement, de très nombreux bénéfices en découlent : une meilleure gestion du stress et des émotions, une concentration améliorée, une augmentation de l'énergie, un renforcement du système immunitaire ou encore un meilleur sommeil... À noter que cet atelier est accessible à tous sans limite d'âge, sur réservation avec une capacité de 10 personnes (dans le respect des mesures sanitaires), au tarif de 10 € la séance.

Enfin, si vous êtes en quête d'idées à l'approche des fêtes : que diriez-vous d'offrir à vos proches un bon cadeau pour une séance de massage ou de réflexologie ? Disponible à l'épicerie Uns'r Local, 2 Place St Martin, ou en me contactant par mail ou téléphone.

Je vous reçois sur rendez-vous : mardi et mercredi de 14h à 18h30, jeudi et vendredi de 9h à 18h30 et samedi de 9h à 13h.

LES LINGETTES JETABLES : LE FLÉAU DES STATIONS D'ÉPURATION



Francesco AQUINO, exploitant de la station d'épuration de Jepsheim, tire la sonnette d'alarme : "C'est une catastrophe, il faut faire quelque chose !"

A travers cet article, Francesco espère sensibiliser sur un problème récurrent impactant notre réseau d'assainissement. En effet, depuis plusieurs mois, il intervient tous les 15 jours au niveau de la station d'épuration, dont les équipements se retrouvent bouchés par des lingettes jetables.

L'impact de l'usage excessif des lingettes jetables sur l'environnement n'est pas nouveau, mais avec l'arrivée de la Covid 19, l'utilisation des lingettes désinfectantes pour assainir toutes les surfaces a explosé. Ces lingettes, qui ne se révèlent pas si biodégradables que ça, ne doivent pas être jetées dans les sanitaires, mais dans les poubelles d'ordures ménagères pour ensuite être incinérées.

Jetées dans les toilettes, les lingettes sont susceptibles d'enrayer les machines chargées de pomper les eaux usées dans les postes de relevage ou sur le site même de la station d'épuration pour les agitateurs du bassin d'aération. Cela requiert alors une intervention afin de réparer la panne.

Ces pannes récurrentes obligent Francesco, ainsi que les agents de la Colmarienne des Eaux, à intervenir de plus en plus régulièrement sur les installations et à déployer d'importants moyens techniques sur place tels que camion cureur ou camion grue.

"C'est un geste a priori anodin mais, je vous le demande : ne jetez plus les lingettes dans les toilettes !"



SAPEURS-POMPIERS

Pour rénover la remise principale de leur dépôt, des travaux de différentes natures ont été entrepris par le corps des sapeurs-pompiers bénévoles de Jepsheim parmi lesquels :

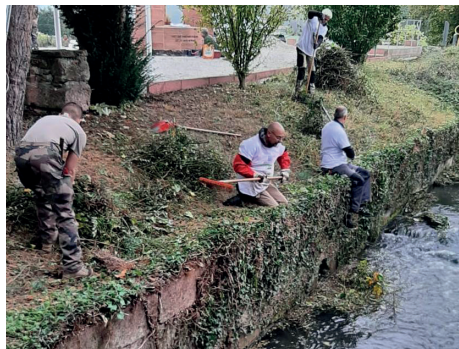
- démolition et évacuation de la dalle existante,
- préparation et mise à niveau en vue de la réception de la nouvelle dalle,
- ajout de 2 siphons de sol,
- remplacement de l'éclairage intérieur et de l'appareillage électrique,
- remise en état du plafond,
- mise en peinture complète des murs et du plafond,
- remplacement des radiateurs électriques muraux,
- installation d'un sous-bassement en plaque d'aluminium,
- ajout de gaines électriques pour des usages futurs
- et déplacement du branchement d'eau (avec l'aide de Guillaume Deleplanque).

Bon nombre de ces travaux ont été réalisés sur plusieurs journées, en marge de la journée citoyenne : les heures de travail passées sont estimées à 320 environ, sans compter les travaux à finaliser (mise en place d'un système d'évacuation des gaz d'échappement, prises et interrupteurs) ainsi que les finitions en tous genres...

La journée citoyenne a quant à elle été l'occasion d'effectuer un nettoyage complet des installations, casiers et étagères, réalisé par les proches des pompiers venus leur prêter main forte, comme a pu le constater M^{me} la Ministre Brigitte KLINKERT de passage ! A l'heure du déjeuner ce jour-là, tout le monde s'est retrouvé pour partager une collation bien méritée.



JOURNÉE CITOYENNE



Retour en images sur la 2^{ème} édition de la journée citoyenne, le 16 octobre dernier, avec le soutien des militaires du 1^{er} RCP.

Déchets collectés : 4 bouteilles plastique pleines de mégots soit environ 3 500, 67 masques, 25 canettes métalliques, 10 bouteilles plastique et 10 grands sacs poubelle pleins.

À cette occasion, une chouette effraie blessée a été déposée à NaturOparC à Hunawihr ayant pour vocation la sauvegarde d'espèces locales.

